ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXVI. Jahrgang.

№ 93. Среда 16. Августа. — Mittwoch 16. August. 1878.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

На основаніи приговора Уголовнаго Отдѣленія Рижскаго Магистрата сосланъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Карлъ Заррингъ, который примѣтами: рост. 2 арш. 7 верш., тѣлосложенія здороваго, волосы на головѣ и бровяхъ русые, глаза сѣрые, носъ острый, ротъ малый, подбородокъ круглый, лице продолговатое, отъ роду ему около 25 лѣтъ. Особенныхъ примѣтъ на тѣлѣ неимѣетъ.

Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на этаго бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства.
№ 3193. 2

Auf Grund des Urtheils der Criminal-Deputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Karl Sarring nach Ostsibirien zur Niederlassung versandt worden.

Derselbe ist 2 Arschin 7 Wersch. groß, von gesundem Körperbau, hat blondes Haupthaar, blonde Augenbrauen, graue Augen, eine spitze Nase, einen kleinen Mund, ein rundes Kinn, ein längliches Gesicht, ist ungefähr 25 Jahre alt.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiermit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication, melden möge. Nr. 3193. 2

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Лифляндское Губернское по городскимъ дѣламъ Присутствіе, въ виду предстоящихъ въ г. Перновѣ выборовъ гласныхъ въ городскую Думу, симъ объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе о нижеслѣдующемъ:

1) списки лицъ, имѣющихъ право голоса на означенныхъ выборахъ, будутъ выставлены въ канцеляріи Перновскаго Магистрата въ теченіи двухъ недѣль, считая со дня и въ часы, о которыхъ еще будетъ объявлено особо отъ сего Перновскимъ Магистратомъ, при чемъ предоставляется каждому городскому обывателю право разсматривать таковые списки; въ теченіи того же срока и въ тѣ же часы желающіе могутъ пріобрѣсти печатные экземпляры означенныхъ списковъ за 20 коп. с.;
2) возраженія противъ могущихъ оказаться въ спискахъ неправильностей и неполноты подлежатъ подачѣ въ вышеозначенный двухнедѣльный срокъ въ Магистратъ гор. Пернова, который по разсмотрѣніи таковыхъ возраженій, имѣетъ сдѣлать надлежащія исправленія въ спискахъ, согласно возраженіямъ, признаннымъ имъ основательными. По тѣмъ же возраженіямъ, которыя, по мнѣнію магистрата, окажутся незаслуживающими уваженія, онъ имѣетъ объявить просителямъ свое опредѣленіе не позднѣе какъ за мѣсяцъ до выборовъ. Недовольные опредѣленіемъ магистрата имѣютъ право, въ семидневный срокъ, со дня объявленія имъ опредѣленія, подать жалобу на таковое Лифляндскому Губернатору, который передаетъ дѣло на разсмотрѣніе губернскаго по городскимъ дѣламъ присутствія. Неразрѣшеніе дѣла присутствіемъ не останавливаетъ производства выборовъ. № 6303.

Von der Livländischen Gouvernementsbehörde für städtische Angelegenheiten wird bezüglich der für die Stadt Pernau bevorstehenden Stadtverordneten-Wahlen hiermit bekannt gemacht:

1) daß die Listen der zur Theilnahme an den erwähnten Wahlen Stimmberechtigten, während 14 Tagen, von dem Tage ab gerechnet und zu den Stunden, welche später vom Pernauschen Rath noch veröffentlicht werden sollen, zur Einsichtnahme für jeden Stadtbewohner in der Canzlei des Pernauschen Raths ausliegen, daselbst auch gedruckte Exemplare der Listen, in den ebenfalls noch zu veröffentlichenden Tagen und Stunden, gegen Zahlung von 20 Kop. pro Exemplar, käuflich zu haben sein werden;
2) daß etwaige Einwendungen über Unrichtigkeiten oder Unvollständigkeiten besagter Listen in obenerwähntem 14tägigen Termin bei dem Pernauschen Rathe anzubringen sind, Letzterer dieselben prüfen und die Listen, gemäß der von ihm begründet erkannten Einwendungen berichtigen, rücksichtlich solcher Einwendungen dagegen, welche er nicht für begründet erachtet, den betreffenden Beschwerdeführern spätestens einen Monat vor Beginn der Wahlen seine Resolution ertheilen wird, und Denjenigen, die mit der Entscheidung des Raths unzufrieden sein sollten, gestattet sein wird, binnen siebentägiger Frist, vom Tage der Bekanntmachung der Resolution an sie, sich mit einer weiteren Beschwerde an den Livländischen Gouverneur zu wenden, welcher die Sache der Livländischen Gouvernements-Behörde für städtische Angelegenheiten zur Beprüfung übergiebt. Durch Nichtentscheidung der Sache wird die Vornahme der Wahlen nicht aufgehalten. Nr. 6303.

Liiwi kubermango linna asjade toimetamise kommission, seda märku wöttes, et Perno linnas linna asjade toimetajade (гласныхъ въ городскую думу) wäljawalitemine warst kätte tulemas on, annab köigile, kellesse se puutub, teada:

1) et nende nime-kirjad, kellel nimetud wäljawallitemistes hääle andmise öigus on, ja nime-kirjade juure tähtede järglik juhataja, saawad kaheks nädalaks, sest pääwast saadik arwata, mis saab weel iseäralikult Perno rae-kohto poolest wäljakuulutud ja igga Perno linna koddanikul Perno rae-kohto kanseleis watamas wälja pandud on, kus juures luba antakse igale ühele linna koddanikule neid nime-kirjasid läbiwaatata. Ka sel samal tärminil ja neil samal tundidel wöiwad need, kes soowiwad, nende nime-kirjade ja nende juure tähtede järglikku juhataja eksemplääri 20 kop. höb. eest osta;
2) ülesütlemised nende eksituste ja puuduste kohta, mis wöiwad nendes nime-kirjades saama ülesleitud, peawad saama ülemal nimetud tärminil Perno linna rae-kohto ülesantud, kes pärast seda, kui ta saab need ülesütlemised läbiwaatnud, nime-kirjades tarwilikust parandamist nende ülesütlemiste järele teeb, mis ta on säädusllikuks arwanud. Aga nende ülesütlemiste järele, kellest rae-kohto arwamist mööda ei tule lugu pidada, kuulutab ta palujatele oma otsust wälja, mitte hiljem, kui üks kuu aega wäljawalitemisent. Kes rae-kohto otsusega rahul ei ole, neil on öigus, seitsme pääwalisel tärminil sest ujust saadik, kui neile see otsus on wäljakuulutud, niisuguse otsuse peale kaebtust ülesanda Liiwi kuberneri härale, kes seda asja kubermangu linna asjade toimetamise kommissioni kätte annab läbiwatata. Kui kommission seda asja ärra ei öienda, siis ei saa see läbi wäljawalitemine mitte siesma jäätud. Nr. 6303.

Вслѣдствіе отношенія Уфимскаго Губернскаго Управленія Лифляндское Губернское Управленіе симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что въ бывшій въ г. Мензелинскѣ 1. Мая настоящаго года пожаръ сгорѣла большая часть дѣлъ, бумагъ и документовъ Мензелинскихъ: полицейскаго управленія, городской и мѣщанской управъ, городоваго сиротскаго суда, уѣзднаго казначейства, дворянской опеки и уѣзднаго по воинской повинности присутствія.

По этому присутственныя мѣста равно какъ частныя лица, отъ которыхъ поступили въ вышеозначенныя мѣста и должностныя лица, требованія, которыя остаются еще неисполненными помянутыми Мензелинскими присутственными мѣстами, возобновили бы таковыя, а лица, изъятыя отъ внесенія въ ревизскія сказки и обязанныя по 95 ст. уст. о воин. повин. имѣть свидѣтельства о припискѣ ихъ къ избраннымъ призывнымъ участкамъ, начиная съ 1. Января 1874 г. по 1. Мая 1878 г. предъявили бы Мензелинскому уѣздному по воинской повинности присутствію непремѣнно до 1. Сентября с. г. имѣющія у нихъ свидѣтельства, или выслали съ нихъ засвидѣтельствованныя, гдѣ слѣдуетъ, копіи на предметъ внесенія ихъ въ подлежащія книги и списки. № 2816.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird zufolge Schreibens der Ufaschen Gouvernements-Regierung desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht, daß, — nachdem in der Stadt Menselinsk am 1. Mai d. J. eine Feuersbrunst stattgehabt, bei welcher Gelegenheit ein großer Theil Acten, Papiere und Documente der Menselinskschen Polizei-Verwaltung der Stadt- und Bürgerverwaltung, das Stadt-Waisengerichts, der Kreisrentei, der adligen Vormundschaftsbehörde und der Kreis-Wehrpflicht-Commission mitverbrannt, — sämmtliche Behörden und Autoritäten, die mit den oben bezeichneten Behörden in Schriftwechsel getreten, ihre resp.

Anträge, Mittheilungen, Berichte, Gesuche u. s. w., welche bisher noch unerfüllt geblieben sind, zu wiederholen haben, dagegen haben Personen, welche der Eintragung in die Revisionslisten nicht unterliegen, aber nach § 95 des Wehrpflichtgesetzes eine Bescheinigung über ihre Anschreibung zu einem Wehrpflicht-Canton besitzen für die Zeit vom 1. Januar 1874 bis 1 Mai 1878, solche Bescheinigungen oder aber beglaubigte Abschriften unfehlbar der Menselinskschen Wehrpflicht-Commission zum 1. September d. J. einzusenden.
Nr. 2816.

На основаніи § 6 Высочайше утвержденныхъ 13. Мая 1869 г. Правилъ объ отпускѣ лѣсныхъ матеріаловъ изъ казенныхъ дачъ, Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ симъ объявляетъ, что съ согласія мѣстныхъ Губернаторовъ и Министерства Гусударственныхъ Имуществъ, на продажу лѣса изъ казенныхъ дачъ Лифляндской и Курляндской губерній и изъ Вихтизбійской дачи Эстляндской губерніи оставлена въ 1878 г. безъ измѣненія дѣйствующая нынѣ такса, помѣщенная въ особомъ приложеніи къ № 54. Курляндскихъ и къ № 73 Лифляндскихъ Губернскихъ вѣдомостей 1877 г. № 3822.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Land- und Stadtpolizeibehörden desmittelst ersucht, nach dem aus dem Dörptschen Gefängnisse entsprungenen Arrestanten Johann Thomson, vom Gute Meyershof, der zur Ansiedelung in die weniger entfernten Gegenden Sibiriens bereits verurtheilt ist, die geeigneten Nachforschungen anstellen und den genannten Johann Thomson im Ermittelungsfall unter strenger Bewachung an diesen Rath aussenden zu wollen.

Der Johann Thomson ist 2 Arsch. 5 Wersch. groß, und blond, hat ein blasses Gesicht, eine spitze Nase und sonst keine besonderen Merkmale.
Dorpat-Rathhaus, am 2. August 1878.
Nr. 1230. 1

Wenn der unter polizeilicher Aufsicht stehende Alexander Laudohn, mit einem Zwangspaß vom 4. März c. Nr. 315 abgefertigt, sich auch bis hierzu nicht weiter gemeldet hat, so werden desmittelst sämmtliche Polizei-Autoritäten vom Schlockschen Magistrate ersucht, zur Ermittelung des Alexander Laudohn die erforderlichen Anordnungen zu treffen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich dem Schlockschen Magistrate einzusenden.
Schlock-Rathhaus, am 4. August 1878.
Nr. 914. 2

Der zur Ranzenschen Gemeinde gehörige Jahn Bratschka, 18 Jahr alt, mittelgroß, mit blonden Haaren, welche wegen Grindausschlages kurz geschoren sind, blauen Augen, länglichem Gesicht, bekleidet mit doppeltsohligen Gamaschen, dunkel carrirten Beinkleidern, einem dunklen Rock und einer dunklen grüngebrämten Mütze, ist aus seiner Gemeinde entlaufen. Es werden demnach die resp. Polizeien ersucht, den Jahn Bratschka, im Ermittelungsfall an das Wolmarsche Ordnungsgericht abzufertigen. Nr. 8924. 2
Wolmar, den 7. August 1878.

Прокламы. Proclama.

Nachdem vom Rigaschen Rath der Erlaß eines Proclams zur Zusammenberufung der Gläubiger und Schuldner des in Concurs gerathenen Kaufmanns Hugo Kaetow nachgegeben worden ist, werden vom Rigaschen Vogteigerichte Alle, welche an den genannten Gemeinschuldner irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, resp. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, resp. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte, entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte, sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.
Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 11. August 1878. Nr. 651. 3

Nachdem vom Rigaschen Rath der Erlaß eines Proclams zur Zusammenberufung der Gläubiger und Schuldner des in Concurs gerathenen Besitzers des „Hotel Belvedère" Johannes Ebert nachgegeben worden ist, werden vom Rigaschen Vogteigerichte Alle, welche an den Gemeinschuldner irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, resp. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, resp. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte, entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte, sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.
Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 11. August 1878. Nr. 655. 3

Es hat der Herr P. Stockebye bei diesem Kreisgerichte die Anzeige gemacht, daß ihm zwei, am 22. December 1862 ausgestellte und am 22. December 1862 sub Nr. 275 und 276 auf das unter dem Gute Klein-Congota belegene Grundstück Ihatse ingrossirte Obligationen von je 2000 Rbl. S. abhanden gekommen seien.

An diese Anzeige hat der Herr P. Stockebye die Bitte um Erlaß eines sachgemäßen Mortificationsproclams geknüpft.

Indem das Dorpat-Werrosche Kreisgericht solchem Gesuche deferirt, fordert es demnach Alle und Jede, welche aus den genannten, am 22. December 1862 ausgestellten und am 22. December 1862 sub Nr. 275 und 276 auf das unter dem Gute Klein-Congota belegene Grundstück Ihatse ingrossirten Obligationen irgend welche Forderungen und Ansprüche, sei es an Capital oder Zinsen, erheben zu können vermeinen sollten, auf, solche ihre Forderungen und Ansprüche innerhalb der Präclusivfrist von sechs Monaten a dato, d. i. also spätestens am 1. Januar 1879 hierselbst aufzugeben, geltend zu machen und den Nachweis darüber zu führen, wie sie in den Besitz der etwa von ihnen producirten Documente gelangt, widrigenfalls von diesem Kreisgerichte nach dem petito des Herrn P. Stockebye hierselbst verfahren werden wird und die obengenannten Obligationen als erloschen in dem Grund- und Hypothekenregister dieser Behörde werden exgrossirt und delirt werden wonach sich ein Jeder, den Solches angeht, bei Verlust aller ferneren Ansprüche aus den obengenannten Documenten, zu richten haben wird.
Dorpat-Kreisgericht, am 1. Juli 1878.
Nr. 992 b. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Alexander von Grote, Erbbesitzer des im Nitauschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Moritzberg hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Moritzberg ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, so wie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adl. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Moritzberg bei Einem Erlauchten Livl. Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Moritzberg ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll:

das Gesinde Kalna Kannen, groß 25 Thlr. 18 Gr., dem Bauer Jaan Seemel, für den Preis von 4470 Rbl. S. Nr. 643. 1

Wolmar, den 2. August 1878.

Kad tas Ehrgemes draudsē, pee Ohmul walsts peederrigs, Peddeles Kurrel lohpu muischâ dsihwodams melders Dahw Luzza ir mirris, tad teek wissi winna parahdu deweji un nehmeji usaizinati, lihdſ 3. Februar 1879, pee Peddeles pagasta teesas peeteiktees; wehlaki neweens wairs netiks klausihts bet ar parahdu ſlehpejeem likkumigi isdarrihs.
Peddeles pagasta teesâ, 3. August 1878.
Nr. 139. 1

Schejeenes pagasta lohzeklis, Tſchorkas mahjas saimneeks, Jahn Breedis un Aijasohn pagasta lohzeklis Jahn Osolkahja, kuri schejeenes pagastâ dsihwoja, ir miruschi. Wiſſi winu parahdu deweji un nehmeji nu teek trihs mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitot usaizinati pee schihs teesas peeteiktees; wehlaki netiks neweens wairs klausihts un teesa tad isdarrihs ſawu peenahkamu.
Widrischu pagast-teesâ, 3. August 1878.
Nr. 142. 1

Ka tas schejeenes Lindenberg (Mühlenland) neemata gruntneeks Mikel Linde jau preekſch ſawas mirschanas minetu neematu ar weenu datu kustamas mantas ſawam audſu dehlam Karl Waldman testamenti norakstiht lizis, tamdehl teek no Stopin pagasta teesas (Salapils draudsē, Rihgas kreisē) wiſſeem kam kahdas praſiſchanas buhtu, zaur scho sinamis darihts, lai tee paschi, 6 mehneschu laikâ no apakschâ minetas deenas, pee schihs pagasta teesas peemeldahs. jo pehz notezejuschu laiku neweens netaps peenemts, bet pehz likuma isdarihts.
Stopin pagasta teesâ, 31. Juli 1878.
Nr. 26. 1

Торги. Torge.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Ebräers Abraham Schalnikow der öffentliche Verkauf des dem Tischler Kuprian Wonifantjew Lebedew gehörigen, im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartier, sub Pol.-Nr. 414 auf Kojenholm belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 16. Januar 1879 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlags zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten K. W. Lebedew, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.
Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 15. Juli 1878. Nr. 941. 1

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird hierdurch bekannt gemacht, daß das den minderjährigen Kindern der hier verstorbenen Eheleute Hubert und Helene Jungbluth gehörige, im 1. Quartal der Vorstadt sub Nr. 10/12 b belegene Grundstück nebst Appertinentien — dem Fabrikgebäude und Baulichkeiten — auf desfallsige Anordnung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt, zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll, und daß die Ausbotstermine auf den 21., 22. und 23. August d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf dessen Abhaltung angetragen werden sollte, auf den 24. August d. J. anberaumt worden sind, als weshalb die hierauf Reflectirenden sich an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr, hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen. Nr. 444. 1
Pernau-Vogteigericht, den 1. August 1878.

Отъ Управленія Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ симъ объявляется, что по его распоряженію назначены **торги на продажу лѣсныхъ матеріаловъ** изъ казенныхъ лѣсныхъ дачъ Лифляндской губерніи въ сроки и мѣстахъ, какъ значится ниже въ вѣдомости.

Условія торговъ.

1) Торги начнутся въ 12 часовъ дня и будутъ производиться только устно.

2) Торги будутъ производиться въ одинъ день, безъ переторжки.

3) Допущеніе къ торгамъ обусловливается представленіемъ благонадежныхъ залоговъ въ размѣрѣ 20% съ оцѣночной суммы продажныхъ единицъ, которыя пожелаютъ купить, а при покупкѣ этотъ залогъ долженъ быть тутъ же на торгахъ пополненъ до 20% съ состоявшейся на торгахъ продажной цѣны.

4) Надбавки будутъ принимаемы только опредѣленными цыфрами сверхъ таксы или сверхъ общей оцѣнки.

5) Подробности, относительно величины торговыхъ единицъ оцѣнки ихъ, породъ и размѣровъ лѣса, равно и разстояній отъ сплавныхъ рѣкъ и отъ населенныхъ мѣстъ, желающіе могутъ узнавать отъ подлежащихъ лѣсничихъ и въ Прибалтійскомъ Управленіи Государственныхъ Имуществъ.

6) Для осмотра въ натурѣ предположеннаго къ продажѣ лѣса, желающіе могутъ обращаться къ мѣстной лѣсной стражѣ или къ подлежащему лѣсничему.

7) Подробныя условія для продажи можно узнавать въ канцеляріяхъ лѣсничихъ и въ Прибалтійскомъ Управленіи Государственными Имуществами.

Von der Baltischen Domainen-Verwaltung wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß zum **Verkaufe von Holzmaterialien** aus den Kronsforsten des Livländischen Gouvernements Torge an den Terminen und Orten, wie solche im nachstehenden Verschlage angegeben, werden abgehalten werden.

Torg-Bedingungen.

1) Die Torge werden um 12 Uhr beginnen und mündlich abgehalten werden.

2) Die Torge werden an einem Tage, ohne Peretorge, stattfinden.

3) Die Zulassung zu den Torgen wird von der Vorstellung richtiger Saloge auf den Betrag von 20% des Taxenwerthes der Verkaufs-Torgeinheit, welche zum Kaufe gewünscht wird, abhängig gemacht, welcher Salog aber auf den Torgen bis auf 20% der offerirten Meistbotsumme zu ergänzen ist.

4) Die Ueberbote werden in bestimmten Ziffern über die Taxe oder über den abgeschätzten Werth angenommen werden.

5) Das Nähere in Betreff der Größe, des abgeschätzten Werthes der Holzgattung und der Dimensionen der Holzmaterialien einer jeden Torgeinheit, desgleichen über die Entfernung derselben von flößbaren Flüssen und bewohnten Ortschaften, können die Kaufliebhaber in der Domainen-Verwaltung sowol als auch bei den örtlichen Kronsförstern erfahren.

6) Zur Besichtigung der zum Verkaufe gestellten Holzmaterialien in loco können sich die Käufer an den betreffenden Förster oder an den örtlichen Buschwächter wenden.

7) Die nähern Verkaufs-Bedingungen können sowol in den Canzleien der Förster als auch in der Domainen-Verwaltung eingesehen werden.

Названіе лѣсничества и дачи. Benennung der Forstei und des Forstes.	Продажа съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche.					Продажа съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials.				Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge bestimmt sind.
	Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общая ихъ площадь. Die Flächen-Größe. Дес. Dess.	Общая ихъ площадь. Die Flächen-Größe. Саж. Faden.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. Das Quantum und die Haupt-Dimensionen der Verkaufs-Materialien.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	
Венденское Лѣсничество Wendensche Forstei										
1) Альтъ-Саккенгофская дача Alt-Sackenhofscher Forst	3	1	1200	198	54	—	—	—	—	Въ Марценгофскомъ волостномъ правленіи 20. Октября 1878 г. In der Marzenhofschen Gemeinde-Verwaltung am 20. October 1878.
2) Блюменгофская дача Blumenhofscher Forst	4	4	100	207	6	1	2 куб. с. дровъ Cub. Fad. Brennholz; 4 куб. с. сучьевъ Cub. Fad. Aeste	5	30	
3) Аагофская дача Aahofscher Forst	49	47	2100	3298	56	3	187 бревенъ Balken; 30 жердей Stangen	126	32	Въ Аагофскомъ волостномъ правленіи 10. Октября 1878 г. In der Aahofschen Gemeinde-Verwaltung am 10. October 1878.
4) Штирценгофская дача Stürzenhofscher Forst	3	1	600	139	52	—	—	—	—	Въ Марценгофскомъ волостномъ правленіи 20. Октября 1878 г. In der Marzenhofschen Gemeinde-Verwaltung am 20. October 1878.
5) Марценгофская дача Marzenhofscher Forst	7	4	—	941	90	7	180 бревенъ Balken	341	32	
6) Штрикенгофская дача Strickenhofscher Forst	9	5	1400	1136	35	—	—	—	—	Въ Фрейденбергскомъ волостномъ правленіи 18. Октября 1878 г. In der Freudenbergschen Gemeinde-Verwaltung am 18. October 1878.
7) Фрейденбергская дача Freudenbergscher Forst	11	5	1000	410	29	—	—	—	—	
8) Интеская дача Intescher Forst	3	1	2100	100	42	—	—	—	—	
9) Козенгофская дача Kosenhofscher Forst	17	9	400	272	76	4	146 бревенъ Balken; 3 куб. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	106	32	Въ Лѣсничествѣ Козенгофъ 27. Октября 1878 г. In der Forstei Kosenhof am 27. October 1878.
10) Зосенгофская дача Sohsenhofscher Forst	3	1	300	82	22	—	—	—	—	Въ Зосенгофскомъ волостномъ правленіи 12. Октября 1878. In der Sohsenhofschen Gemeinde-Verwaltung am 12. October 1878.
11) Эшенгофская дача Eschenhofscher Forst	—	—	—	—	—	—	6 бревенъ Balken; 8 куб. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	12	78	Въ Лѣсничествѣ Козенгофъ 27. Октября 1878 г. In der Forstei Kosenhof am 27. October 1878.
12) Ней Шуенская дача Neu-Schujenscher Forst	3	2	1200	35	83	—	—	—	—	

Названіе лѣсничества и дачи. Benennung der Forstei und des Forstes.	Продажа съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche.					Продажа съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials.				Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge bestimmt sind.
	Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общая ихъ площадь. Die Flächen-Größe.		На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe.		Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. Das Quantum und die Haupt-Dimensionen der Verkaufs-Materialien.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe.		
		Дес. Deff.	Саж. Faden.	Руб. Rbl.	Коп. Kop.			Руб. Rbl.	Коп. Kop.	
13) Гиршенгофская дача Hirschenhoffscher Forst	—	—	—	—	—	9	62 куб. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	88	50	Въ Гиршенгофскомъ волостномъ правленіи 6. Октября 1878 г. In der Hirschenhoffschen Gemeinde-Verwaltung am 6. October 1878.
14) Гроздонская дача Grosdohnscher Forst	6	3	—	259	42	3	13 бревенъ Balken 13½ куб. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	71	30	Въ Гроздонскомъ волостномъ правленіи 7. Октября 1878. In der Grosdohnschen Gemeinde-Verwaltung am 7. October 1878.
						По продажѣ съ учетомъ по числу пней срубленныхъ деревьевъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach Stobbenzahl der gefällten Bäume				
15) Клавекальнскій мызный лѣсъ Klawekalnscher Hofeswald	—	—	—	—	—	1	728 строевыхъ деревъ Baustämme	607	68	Въ Лѣсничествѣ Козенгофъ 27. Октября 1878 г. In der Forstei Kosenhof am 27. October 1878.
Аренсбургское Лѣсничество Arensburgsche Forstei										
1) Абросская дача Abroscher Forst	14	6	1569	693	90	1	21 жердь Stangen	2	16	Въ Эзельскомъ Орднунгсгерихтѣ 2. Октября 1878 г. Im Oeselschen Ordnungsgericht am 2. October 1878.
2) Сатоская дача Saatoscher Forst	9	4	1680	218	10	6	200 строевыхъ деревъ Baustämme	127	6	
3) Бракельсгофская дача Brakelshoffscher Forst	2	1	1984	74	60	1	3 саж. орѣшника Fad. Nußstrauch	3	60	
4) Гелламаская дача Hellamascher Forst	—	—	—	—	—	7	70 строевыхъ деревъ Baustämme 2 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	68	40	Въ Эзельскомъ Орднунгсгерихтѣ 2. Октября 1878 г. Im Oeselschen Ordnungsgericht am 2. October 1878.
5) Моонская дача Moonscher Forst	1	2	—	95	11	20	710 жердей Stangen 6 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz 70 к. саж. хвороста Cub. Fad. Strauch	147	2	
6) Мазикская дача Masikscher Forst	6	3	100	215	15	15	75 к. саж. хвороста Cub. Fad. Strauch	72	—	
7) Гольмгофская дача Holmhoffscher Forst	10	1	1764	116	87	—	—	—	—	
8) Шворбская дача Schworbscher Forst Обходъ Палломецъ Revier Pallomets	46	28	1974	584	16	—	—	—	—	Въ Эзельскомъ Орднунгсгерихтѣ 3. Октября 1878 г. Im Oeselschen Ordnungsgericht am 3. October 1878.
Обходъ Соппимецъ Revier Soppimets	7	3	1799	64	32	—	—	—	—	
Обходъ Ервемецъ Revier Jerwemetz	4	2	166	31	67	—	—	—	—	
9) Таттерсельяская дача Tatterseljascher Forst	5	1	2233	204	89	15	152 строев. дерева Baustämme 2½ к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	121	43	
10) Сутрогаутагоская дача Suttro-Hautagoscher Forst	—	—	—	—	—	1	3 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	1	—	
11) Лагенемская дача Lagenömscher Forst	11	5	789	290	66	3	19 бревенъ Balken 92 жерди Stangen 17 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	38	45	

Названіе лѣсничества и дачи. Benennung der Forstei und des Forstes.	Продажа съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche.					Продажа съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials.				Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge bestimmt sind.
	Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общая ихъ площадь. Die Flächen-Größe. Дес. Dess.	Саж. Faden.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. Das Quantum und die Haupt-Dimensionen der Verkaufs-Materialien.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	
12) Коронемская дача Kooronömscher Forst	9	5	1529	247	87	10	197 жердей Stangen	7	57	Въ Эзельскомъ Орднунгсгерихтѣ 4. Октября 1878 г. Im Oeselschen Ordnungsgerichte am 4. October 1878.
13) Куммиская дача Kummischer Forst	17	5	240	890	94	—	—	—	—	
14) Нуднемская дача Nudinömscher Forst	9	3	568	187	10	6	37 строев. деревъ Baustämme	21	14	
15) Раппиская дача Rappischer Forst	5	2	1517	172	91	3	2½ к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	4	30	
16) Кауниверская дача Kauniwerscher Forst	8	3	1879	97	62	4	50 бревенъ Balken	24	80	
17) Карьяласмаская дача Karjalasmascher Forst Обх. Карьяласма Revier Karjalasma	26	9	1071	431	59	20	64 строев. дерева Baustämme 53 к. саж. дровъ C. Fad. Brennholz	76	42	
Обх. Памерортъ Revier Pammerorth	7	1	1550	165	60	8	79 строев. деревъ Baustämme	74	45	
Обх. Пагама Revier Pahama	4	3	140	22	53	—	—	—	—	Въ Эзельскомъ Орднунгсгерихтѣ 4. Октября 1878 г. Im Oeselschen Ordnungsgerichte am 4. October 1878.
Обх. Тухкама Revier Tuhkama	—	—	—	—	—	7	94 строев. дерева Baustämme 2 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	59	38	
18) Бальгинемская дача Balginömscher Forst	—	—	—	—	—	5	32 бревна Balken	18	88	
19) Магнусгофская дача Magnushofscher Forst	15	2	1044	234	62	—	—	—	—	
20) Руносская дача Runoscher Forst	—	—	—	—	—	8	220 бревенъ Balken 116 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	449	—	
21) На угодьяхъ казеннаго имѣнія Резарсгофъ Auf den Oeconomie-Ländereien des publ. Gutes Rösarshof	—	—	—	—	—	10	25 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz 25 к. саж. сучьевъ Cub. Fad. Aeste	127	50	
II. Рижское Лѣсничество II. Rigasche Forstei Руенская дача I. часть Rujenscher Forst I. Theil	11	13	1425	928	81	2	53½ к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	69	60	Въ Руенъ-Торнейскомъ волостномъ правленіи 2. Октября 1878 г. In der Rujen-Torneyschen Gemeinde-Verwaltung am 2. October 1878.
2) Кольбергская дача Colbergscher Forst	15	15	2000	1950	28	8	Отъ сѣменныхъ деревъ 444 строев. дерева Baustämme 35 вершинъ Toppenden 28 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz 25 жердей Stangen Отъ сухостойнаго лѣса Von stammtrockenem Holze 116 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	511 335	85 75	Въ Кольбергскомъ волостномъ правленіи 4. и 5. Октября 1878 г. In der Colbergschen Gemeinde-Verwaltung am 4. und 5. Octbr. 1878.
3) Руенская дача II. часть Rujenscher Forst II. Theil	—	—	—	—	—	1	Отъ валежника и сухостойнаго лѣса Von Lager und stammtrockenem Holze 35 к. свж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	26	—	Въ Сарумскомъ лѣсномъ дворѣ при Сарумскомъ волостномъ правленіи 11. Октября 1878 г. In der Saarumschen Buschwächterei am 11. October 1878.
4) Сарумская дача Saarumscher Forst	4	4	1950	560	34	3	74 строев. дерева Baustämme 3 подѣл. дерева Nutzholzstämme 18 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz 2 к. саж. хвороста Cub. Fad. Strauch 3 к. саж. орѣховаго кустарника Cub. Fad. Nußstrauch	150	87	

Названіе лѣсничества и дачи. Benennung der Forstei und des Forstes.	Продажа съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общая ихъ площадь. Die Flächen-Größe. Дес. Dess.	Саж. Faden.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Продажа съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. Das Quantum und die Haupt-Dimensionen der Verkaufs-Materialien.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge bestimmt sind.
5) Вайнзельская дача Wainselscher Forst	6	5	2046	594	2	1	4 к. саж. орѣховаго кустарника Cub. Fad. Nußstrauch	28	—	На мызѣ Вайнзель 12. Октября 1878 г. Auf dem Gute Wainsel am 12. October 1878.
6) Пальмгофская дача Palmhofscher Forst	3	2	800	585	18	—	—	—	—	Въ Пальмгофскомъ волостномъ правленіи 14. Октября 1878 г. In der Palmhofschen Gemeinde-Verwaltung am 14. October 1878.
III. Перновское Лѣсничество III. Pernausche Forstei 1) Вастемойская дача Wastemoisscher Forst	14	93	195	6076	30	5	260 строев. деревъ Baustämme 33 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	160	—	Въ Феллинской городской думѣ 14. Октября 1878. Im Fellinschen Magistrate am 14. October 1878.
2) Альтъ-Карисгофская дача Alt-Karishofscher Forst	—	—	—	—	—	24	902 строев. дерев. Baustämme 81 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	753	20	Въ Феллинской городской думѣ 12. Октября 1878 г. Im Fellinschen Magistrate am 12. October 1878.
3) Тайферская дача Taiferscher Forst	3	9	1550	833	18	—	—	—	—	Въ Феллинской городской думѣ 13. Октября 1878 г. Im Fellinschen Magistrate am 13. October 1878.
4) Айденгофская дача Aidenhofscher Forst	2	5	2339	802	76	—	—	—	—	Въ Феллинской городской думѣ 12. Октября 1878 г. Im Fellinschen Magistrate am 12. October 1878.
5) Тугаланская дача Tuhalanscher Forst	3	5	1205	1082	1	—	—	—	—	
6) Гольстферсговская дача Holstfershofscher Forst	4	8	347	809	90	—	—	—	—	Въ Феллинской городской думѣ 9. Октября 1878 г. Im Fellinschen Magistrate am 9. October 1878.
7) Альтъ-Тенасильмская дача Alt-Tenasilmscher Forst	2	7	100	1100	14	—	—	—	—	
8) Клейнъ-Кепоская дача Klein-Köpposcher Forst	2	4	763	514	24	—	—	—	—	Въ Феллинской городской думѣ 13. Октября 1878 г. Im Fellinschen Magistrate am 13. October 1878.
9) Вольмарсгофская дача Wolmarshofscher Forst	4	13	800	1066	52	—	—	—	—	
10) Велкетаская дача Welketascher Forst	2	2	25	284	25	—	—	—	—	
11) Альтъ-Суислепская дача Alt-Suislepscher Forst	2	2	700	292	65	—	—	—	—	Въ Феллинской городской думѣ 10. Октября 1878 г. Im Fellinschen Magistrate am 10. October 1878.
12) Ворокюльская дача Worokülllscher Forst	2	1	2300	273	62	—	-	—	—	Въ Феллинской городской думѣ 10. Октября 1878 г. Im Fellinschen Magistrate am 10. October 1878.
13) Саремойзская дача Saaremoisscher Forst	1	1	1425	133	28	—	—	—	—	
II. Дерптское Лѣсничество II. Dörptsche Forstei 1) Тамменгофская дача Tammenhofscher Forst	1	—	800	30	60	—	—	—	—	Въ Кавелехтскомъ волостномъ правленіи 3. Ноября 1878 г. In der Kawelechtschen Gemeinde-Verwaltung am 3. November 1878.
2) Кавелехтская дача Kawelechtscher Forst	4	3	1100	79	5	—	—	—	—	
3) Шпанкауская дача Spankauscher Forst	1	1	340	47	99	—	—	—	—	Въ Клейнъ-Рингенскомъ волостномъ правленіи 4. Ноября 1878 г. In der Klein-Ringenschen Gemeinde-Verwaltung am 4. November 1878.
4) Клейнъ-Рингенская дача Klein-Ringenscher Forst	6	2	700	194	15	—	—	—	—	

Названіе лѣсничества и дачи. Benennung der Forstei und des Forstes.	Продажа съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общая ихъ площадь. Die Flächen-Größe. Дес. Dess.	Саж. Faden.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Продажа съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. Das Quantum und die Haupt-Dimensionen der Verkaufs-Materialien.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge bestimmt sind.
5) Кастолацкая дача Kastolatzscher Forst	1	—	1500	90	83	4	20 еловыхъ жердей Fichten-Stangen 20 еловыхъ кольевъ Fichten-Pfähle 9 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz 6 к. саж. сучьевъ Cub. Fad. Aststrauch	76	20	На мызѣ Шлосъ Оденпе 6. Ноября 1878 г. Auf dem Hofe Schloß-Odenpä am 6. November 1878.
6) Оденпеская дача Odenpäscher Forst	3	2	40	388	80	6	$1\frac{1}{2}$ к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz 1 к. саж. сучьевъ Cub. Fad. Aststrauch 20 к. саж. орѣшника Cub. Fad. Nußstrauch	57	80	На мызѣ Шлосъ Оденпе 6. Ноября 1878 г. Auf dem Hofe Schloß-Odenpä am 6. November 1878.
7) Книппельсгофская дача Knippelshofscher Forst	1	—	1200	68	40	—	—	—	—	
8) Ильмьервская дача Ilmjerwscher Forst	2	1	800	150	60	1	15 к. саж. орѣшника Cub. Fad. Nußstrauch	30	—	Въ Ильмервскомъ волостномъ правленіи 8. Ноября 1878 г. In der Ilmjerwschen Gemeinde-Verwaltung am 8. November 1878.
9) Геймадраская дача Heimadrascher Forst	5	2	1800	275	60	—	—	—	—	Въ Геймадраскомъ волостномъ правленіи 13. Ноября 1878 г. In der Heimadraschen Gemeinde-Verwaltung am 13. Novbr. 1878.
10) Альтъ-Койкюльская дача Alt-Koiküllscher Forst	4	11	30	631	7	—	—	—	—	На мызѣ Альтъ-Койкюль 15. Ноября 1878 г. Auf dem Hofe Alt-Koiküll am 15. November 1878.
11) Клейнъ-Койкюльская дача Klein-Koiküllscher Forst	5	5	2260	401	80	—	—	—	—	
12) Веррогофская дача Werrohofscher Forst	8	10	136	574	8	—	—	—	—	Въ Веррогофскомъ волостномъ правленіи 16. Ноября 1878 г. In der Werrohofschen Gemeinde-Verwaltung am 16. Novbr. 1878.
13) Альтъ-Казерицкая дача Alt-Kasseritzscher Forst	1	2	1400	203	4	—	—	—	—	Въ Альтъ-Казерицкомъ волостномъ правленіи 17. Ноября 1878 г. In der Alt-Kasseritzschen Gemeinde-Verwaltung am 17. November 1878.
14) Ней-Казерицкая дача Neu-Kasseritzscher Forst	2	1	2000	150	—	—	—	—	—	
15) Гангофская дача Hahnhofscher Forst	1	—	1600	58	9	—	—	—	—	Въ Гангофскомъ волостномъ правленіи 18. Ноября 1878 г. In der Hahnhofschen Gemeinde-Verwaltung am 18. Novbr. 1878.
II Перновское Лѣсничество II. Pernausche Forstei										
1) Парасмаская дача Parasmascher Forst	4	1	800	179	91	—	—	—	—	Въ Велласкомъ волостномъ правленіи 20. Октября 1878 г. In der Wöllaschen Gemeinde-Verwaltung am 20. Octbr. 1878.
2) Веррингская дача Wörringscher Forst	2	—	800	42	96	—	—	—	—	
3) Еперская дача Jöpernscher Forst	2	1	—	8	84	—	—	—	—	
4) Селли-Велласкaя дача Sellie-Wöllascher Forst	37	14	1563	366	10	—	—	—	—	Въ Велласкомъ волостномъ правленіи 20. Октября 1878 г. In der Wöllaschen Gemeinde-Verwaltung am 20. October 1878.
5) Кюноская дача Kühnoscher Forst	3	1	—	79	30	—	—	—	—	
6) Торгельская дача Torgelscher Forst	44	15	—	1205	60	—	—	—	—	Въ Торгельскомъ волостномъ правленіи 23. Октября 1878. In der Torgelschen Gemeinde-Verwaltung am 23. October 1878.
I Дерптское Лѣсничество I. Dorpatsche Forstei 1) Аввинормская дача Awwinormscher Forst	64	96	2066	3569	6	1	61 строевое дерева Baustämme 50 жердей Stangen 16 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	61	20	Въ Аввинормскомъ волостномъ правленіи, въ деревнѣ Логузо 30. Октября 1878 г. In der Awwinormschen Gemeinde-Verwaltung im Dorfe Lohuso am 30. October 1878.

Названіе лѣсничества и дачи. Benennung der Forstei und des Forstes.	Продажа съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общая ихъ площадь. Die Flächen-Größe. Дес. Deſſ.	Саж. Faden.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Продажа съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials. Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. Das Quantum und die Haupt-Dimensionen der Verkaufs-Materialien.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe. Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge bestimmt sind.
2) Флеммингсгофская дача Flemmingshoffscher Forst	26	18	1400	904	11	—	—	—	—	Въ Флеммингсгофскомъ волостномъ правленіи 14. Октября 1878 г. In der Flemmingshoffschen Gemeinde-Verwaltung am 14. October 1878.
3) Воттигферская дача Wottigferscher Forst	47	21	1122	1674	37	1	156 строев. деревъ Baustämme 16 куб. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	103	30	Въ Чернаскомъ волостномъ правленіи 23. Октября 1878 г. In der Tschornaschen Gemeinde-Verwaltung am 23. Octbr. 1878.
4) Лайская дача Laisscher Forst	14	7	450	311	91	—	—	—	—	Въ Лайскомъ волостномъ правленіи 13. Октября 1878 г. In der Laisschen Gemeinde-Verwaltung am 13. October 1878.
5) Фалькенауская дача Falkenauscher Forst	20	10	160	1450	11	—	—	—	—	Въ Фалькенаускомъ волостномъ правленіи 17. Октября 1878 г. In der Falkenauschen Gemeinde-Verwaltung am 17. Octbr. 1878.
6) Вихтизбійская дача Wichtisbyscher Forst	4	16	760	161	50	—	—	—	—	Въ Вихтизбійскомъ волостномъ правленіи 11. Декабря 1878 г. In der Wichtisbyschen Gemeinde-Verwaltung am 11. Decbr. 1878.
I Перновское Лѣсничество I. Pernausche Forstei 1) Куркундская дача Kurkundscher Forst	7	43	2015	1102	38	33	3930 строев. деревъ Baustämme 2000 жердей Stangen 2500 кольевъ Pfähle 2492 саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	3880	15	Въ Куркундскомъ волостномъ правленіи 3. Октября 1878 г. In der Kurkundschen Gemeinde-Verwaltung 3. October 1878.
2) Паттенгофская дача Pattenhoffscher Forst	5	26	1675	640	95	12	745 строев. деревъ Baustämme 580 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz 12 к. саж. хвороста Cub. Fad. Strauch	740	6	Въ Паттенгофскомъ волостномъ правленіи 7. Октября 1878 г. In der Pattenhoffschen Gemeinde-Verwaltung am 7. October 1878.
3) Лайксарская дача Laiksarscher Forst	13	180	1755	8064	2	—	—	—	—	Въ Лайксарскомъ волостномъ правленіи 9. Октября 1878 г. In der Laiksarschen Gemeinde-Verwaltung am 9. October 1878.
4) Орренгофская дача Orrenhoffscher Forst	12	60	2225	2880	45	—	—	—	—	Въ Орренгофскомъ волостномъ правленіи 12. Октября 1878 г. In der Orrenhoffschen Gemeinde-Verwaltung am 12. October 1878.
5) Гутманебахская дача Gutmannsbachscher Forst	3	1	1560	75	90	5	70 строев. деревъ Baustämme 35. к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	91	85	Въ Гутманебахскомъ волостномъ правленіи 14. Октября 1878 г. In der Gutmannsbachschen Gemeinde-Verwaltung am 14. October 1878.
I Рижское Лѣсничество I. Rigasche Forstei 1) Шлокская дача Schlockscher Forst	35	28	1627	2839	85	8	$21\frac{1}{2}$ к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	115	50	Въ Шлокскомъ волостномъ правленіи 6. Октября 1878 г. In der Schlockschen Gemeinde-Verwaltung am 6. October 1878.
2) Бильдерлингсгофская дача Bilderlingshoffscher Forst	—	—	—	—	—	17	364 строев. дерева Baustämme 34 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz 12 к. саж. хвороста Cub. Fad. Strauch	537	74	Въ Бильдерлингсгофскомъ волостномъ правленіи 9. Октября 1878 г. In der Bilderlingshoffschen Gemeinde-Verwaltung am 9. October 1878.
3) Магнусгофская дача Magnushoffscher Forst	15	19	850	745	30	6	71 строев. дерева Baustämme $5\frac{1}{2}$ к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz 2 к. саж. хвороста Cub. Fad. Strauch	80	48	Въ Магнусгофскомъ волостномъ правленіи 12. Октября 1878 г. In der Magnushoffschen Gemeinde-Verwaltung am 12. October 1878.
4) Гензельсгофская дача Henselshoffscher Forst	—	—	—	—	—	20	238 строев. деревъ Baustämme 1500 жердей Stangen 106 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	495	32	Въ Гензельсгофскомъ волостномъ правленіи 16. Октября 1878 г. In der Henselshoffschen Gemeinde-Verwaltung am 16. October 1878.

Названіе лѣсничества и дачи. Benennung der Forstei und des Forstes.	Продажа съ учетомъ по площади. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Fläche.					Продажа съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ. Verkauf mit Rechnungslegung nach der Quantität des zubereiteten Materials.				Гдѣ и когда именно назначаются торги. Wo und wann die Torge bestimmt sind.
	Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общая ихъ площадь. Die Flächen-Größe.		На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe.		Число торговыхъ единицъ. Anzahl der Torgeinheiten.	Общее количество и главные размѣры продажнаго лѣса. Das Quantum und die Haupt-Dimensionen der Verkaufs-Materialien.	На какую сумму по таксѣ. Auf welche Summe nach der Taxe.		
		Дес. Deff.	Саж. Faden.	Руб. Rbl.	Коп. Kop.			Руб. Rbl.	Коп. Kop.	
5) Еркюльская дача Jerkulscher Forst	—	—	—	—	—	3	13 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz	42	25	Въ Еркюльскомъ волостномъ правленіи 18. Октября 1878 г. In der Jerkulschen Gemeinde-Verwaltung am 18. Octbr. 1878.
6) Паббашская дача Pabbaschscher Forst	—	—	—	—	—	30	60 жердей Stangen 493 к. саж. дровъ Cub. Fad. Brennholz 110 к. саж. хвороста Cub. Fad. Strauch	876	30	Въ Паббашскомъ волостномъ правленіи 20. Октября 1878 г. In der Pabbaschschen Gemeinde-Verwaltung am 20. Octbr. 1878.
7) Рамданская дача Ramdanscher Forst	2	6	1073	420	—	—	—	—	—	Въ Рамданскомъ волостномъ правленіи 23. Октября 1878 г. In der Ramdanschen Gemeinde-Verwaltung am 23. Octbr. 1878.

Vom Schlockschen Magistrate wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die mittelst diesseitiger in der Livländischen Gouvernements-Zeitung Nr. 37, 38 und 39 vom Jahre 1878 erlassene Bekanntmachung vom 17. März 1878 Nr. 369 behufs Beitreibung zahlungsfälliger Obligation angeordnete Meistbotstellung der in Schlock belegenen Immobilien des Hausbesitzers Johann Kohlberg gehoben ist und nicht weiter zum Austrag kommt. Nr. 882. 2

Schlock-Rathhaus, am 29. Juli 1878.

Vom Vogteigerichte der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß das Inventar der den Jungbluthschen Minorennen gehörigen, in hiesiger Stadt belegenen Eisengießerei, dessen Bestand nach der vorhandenen Liste in der Canzlei dieses Vogteigerichts eingesehen und außerdem an Stelle und Ort in der Jungbluthschen Eisengießerei in näheren Augenschein genommen werden kann, auf Anordnung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt nach vorgängiger Abschätzung unter den diesseits festzustellenden, im Termin der Versteigerung zu publicirenden und vorher auf Verlangen in der Canzlei dieser Behörde zu erfragenden Bedingungen in einem Stück, wie es steht und geht, am 21. August d. J., Mittags 12 Uhr, im Local dieses Vogteigerichts gegen gleich baare Bezahlung an den Meistbietenden öffentlich versteigert werden soll, als wozu Kaufliebhaber eingeladen werden.

Pernau-Vogteigericht, den 2. August 1878.

Nr. 447. 2

Управленіе Динаминдской Крѣпостной Артиллеріи приглашаетъ желающихъ къ торгамъ имѣющимъ производиться въ семъ управленіи 24. Августа 1878 года въ 1 часъ дня на поставку 335 герметическихъ ящиковъ для зарядовъ орудій при морскихъ батареяхъ, всего на сумму 7352 руб. 58 коп. Торгъ будетъ произведенъ рѣшительный безъ переторжки и притомъ изустный съ допущеніемъ присылки по почтѣ или подачи лично объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ. Размѣръ залога опредѣленъ въ 20% подрядной суммы. Подробныя условія и чертежи можно разсматривать въ Управленіи Динаминдской Крѣпостной Артиллеріи, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 10 часовъ утра до 3 часовъ по полудни.

№ 3373. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 20. Іюля состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи сего правленія, на 29. число будущаго Сентября назначенъ торгъ съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имѣнія Авгусбергъ съ мѣстечкомъ Уллою и селеніями Агулино и Добрейки, покойнаго помѣщика Антона Реутта, состоящаго въ 1. станѣ Лепельскаго уѣзда, заложеннаго въ С.-Петербурской сохранной казнѣ, на удовлетвореніе долговъ: казенныхъ: по Лепельскому, Казначейству — земскихъ сборовъ 1258 руб. 78 коп., проц. сбора 560 руб. 49 коп., Ссуды Коммисіи Народнаго Продовольствія 3467 руб. 90 коп., Ссуды Государственнаго Казначейства 1887 руб. 36 коп., пени 39 коп., гербовыхъ пошлинъ 6 руб. и перебранныхъ оброчныхъ платежей 2122 руб. 45 коп., недоимки сохранной казнѣ, по займу 27493 руб., пошлинъ за опись на простой бумагѣ 1 руб. 60 коп., Римско-Католической Коллегіи 225 руб. и Ульской церкви 2145 руб. 24 коп., и частныхъ: помѣщику Комаровскому 450 руб., помѣщицѣ Емиліи Соаръ 1200 руб., помѣщику Голубицкому 3254 руб., Терезіи Онуфріевой Реуттъ 15714 руб. 28½ коп., помѣщикамъ Будзько и Медунецкой 1411 руб., чиновнику Зубовичу 735 руб., и помѣщику Александру Хмѣлевскому 708 руб. Имѣніе Авгусбергъ съ мѣстечкомъ Уллою и селеніями Агулино и Добрейки, имѣющее въступъ въ озеро Святое, находится при судоходныхъ рѣкахъ Западной Двинѣ и Улявкѣ, на разстояніи 20 верстъ отъ Динабурго-Витебской желѣзной дороги, 65 верстъ отъ губернскаго города Витебска, 45 верстъ отъ г. Полоцка и 47 вер. отъ г. Лепеля и заключаетъ въ себѣ земли въ самомъ имѣніи и селеніи Добрейки: пахатной 148 д. 130 саж., сѣнокосной 28 дес. 1056 саж., подъ селеніями 8 дес. 568 саж., лѣсу сосноваго строеваго съ дровянымъ 671 дес. 19 саж., лѣсу сосноваго дровяваго: по болоту 19 дес. 120 саж., подъ чистымъ болотомъ 6 дес. 1052 саж., подъ озеромъ 33 дес. 1968 саж., подъ дорогами 17 дес. 2075 саж., подъ половиною рѣкъ Двины и Улянки 24 дес. 2171 саж., подъ вырубленнымъ лѣсомъ 29 дес. 312 саж., подъ горѣлымъ лѣсомъ 29 дес 312 саж. и подъ бичевниками 11 дес. 40 саж., итого 1020 дес. 211 саж. Въ м. Уллѣ: подъ плацами владѣльца удобной 10 дес. 400 саж. и неудобной 2 дес. 1860 саж., подъ 12 плацами крестьянъ собствениковъ 2097 саж., подъ плацами молитвенныхъ еврейскихъ школъ 620 саж. и отдѣльно лежащими 6 плацами владѣльца 1134 саж., итого 14 десят. 1311 саж., и въ селеніи Агулинѣ: пахатной 9 дес. 1145 саж., подъ сѣнокосомъ 1400 саж., подъ селеніемъ 2295 саж., подъ дорогами 180 саж. и подъ полурѣкой Двиной 3 дес. 896 саж., итого 15 дес. 496 саж., а всего 1049 дес. 2018 саж., которыя состоятъ въ одной окружной межѣ. Къ имѣнію Авгусбергъ принадлежатъ слѣдующія строенія: старая одно-этажная кухня деревянная, крытая дранью, людская изба не новая деревянная, крытая соломой, амбаръ деревянный ветхій, новая деревянная изба съ конюшнею, ледникъ довольно прочный, съ пристроенною хатою, амбаръ для хлѣба деревянный старый, съ сараемъ при немъ, амбаръ для хлѣба деревянный довольно прочный, токъ съ двумя реями деревянный, прочный, сарай деревянный для склада хлѣба, старый, баня деревянная ветхая, погребъ деревянный прочный, воловая деревянная мельница старая, довольно новая корчма съ сараемъ и амбарчикомъ при перевозѣ на рѣкѣ Улявкѣ и не дѣйствующій старый пивовареный заводъ, а также фруктовый садъ, въ коемъ до 60 старыхъ негодныхъ яблонь. Въ мѣстечкѣ же Уллѣ находятся три православныя церкви и каменный римско-католическій костель и въ части находящіяся при селеніи Агулино строенія: жилая крестьянская изба, деревянная довольно прочная, другая изба деревянная ветхая, амбаръ старый деревянный, сарай деревянный совершенно ветхій, и два хлѣва совершенно ветхіе, а въ деревнѣ Добрейки: новая деревянная изба съ сараемъ. Все это оцѣнено вмѣстѣ съ движимымъ имуществомъ въ 4725 руб. О прочихъ казенныхъ взысканіяхъ къ дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участовать въ торгахъ приглашаются въ присутствіе правленія къ означенному дню торга, гдѣ, по 4 столу 2 отдѣленія, могутъ разсматривать всѣ бумаги, относящіяся къ продаваемому имѣнію. № 7071. 3

И. д. судебнаго пристава при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго Гражданскаго Суда Старжинскій, жительствующій въ 3. ч. г. Витебска, въ домѣ № 973, объявляетъ, что 7. Сентября 1878 г., съ 10 часовъ утра, при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда будетъ продаваться съ публичнаго торга право должника титулярнаго совѣтника Северина, Станиславова Гласко на половину нераздѣленнаго имѣнія Самуйлово, состоящаго въ 2. станѣ Невельскаго уѣзда, въ 3. мировомъ участкѣ, принадлежащаго въ одной половинѣ ему Северину Гласко, а въ другой сестрѣ его Аннѣ Казиміровой Гласко, на удовлетвореніе долга сей послѣдней Анны Гласко въ 750 руб. съ проц. Имѣніе Самуйлово, согласно 1118. Ст. Уст. Гражд. Суд., описано въ общемъ составѣ, оно заключаетъ земли: пахатной, сѣнокосной и подъ лѣсомъ всего 120 дес. и оцѣнено вмѣстѣ съ строеніями въ 3000 руб. Торгъ начнется съ половины оцѣночной суммы 1500 руб. Въ залогѣ имѣніе это несостоитъ. Бумаги относящіяся къ продажѣ, желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи палаты. № 133. 1

Судебный приставъ Псковскаго Окружнаго Суда, коллежскій секретарь П. З. Цыганковъ, жительствующій въ г. Псковѣ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гр. Суд., объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Псковскаго купца Василія Яковлева Сафьянщикова, по исполнительному листу Псковскаго Окружнаго Суда, отъ 1. Ноября 1877 года за № 3431, въ суммѣ 4000 руб., съ проц. съ 16. Октября 1876 г., судебными издержками 43 руб. и вознагражденія за веденіе дѣла 244 руб., въ залѣ засѣданія Псковскаго Окружнаго Суда, 16. Сентября 1878 г., съ 10 часовъ утра, будетъ продаваться, съ публичнаго торга, недвижимое имѣніе, принадлежащее княгинѣ Прасковьѣ Дементьевнѣ Шаховской, состоящее Псковской губерніи, Порховскаго уѣзда, заключающееся въ первой части пустоши Лужковъ, всего разныхъ угодій 222 дес. 1242 саж., оцѣненное въ 2000 руб., съ каковой суммы начнется торгъ. Имѣніе это княгинею Шаховскою заложено купцу Василію Сафьянщикову въ суммѣ 4000 руб., на удовлетвореніе сего долга и назначена продажа. Опись и всѣ бумаги, до продажи относящіяся, желающіе торговаться могутъ видѣть въ канцеляріи Псковскаго Окружнаго Суда. № 389. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь **К. Ястржембскій.**

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Истребитель картофеля, Американскій жукъ Дорифора. Doryphora decemlineata.

Картофельный жукъ — Doryphora decemlineata, въ продолженіи 18-ти уже лѣтъ наноситъ большой вредъ картофельнымъ плантаціямъ Сѣверо-Американскихъ Соединенныхъ Штатовъ, истребляя листья картофельнаго растенія. Чрезвычайная способность размноженія этого жука (отъ одной пары можетъ вывестись болѣе 30,000,000 насѣкомыхъ въ теченіи лѣта),— угрожала, въ первое время его распространенія, привести къ совершенному прекращенію разведенія картофеля въ мѣстностяхъ, гдѣ появилось насѣкомое; впослѣдствіи американцы, посредствомъ примѣненія механическихъ и химическихъ способовъ къ истребленію жука, достигли возможности бороться съ нимъ и парализировать причиняемый имъ вредъ на столько, что хотя значительная часть воздѣлываемаго въ Соединенныхъ Штатахъ картофеля и дѣлается добычею дорифоры, размножившейся тамъ на пространствѣ болѣе 40,000 квадр. миль, но этотъ продуктъ, сначала сильно возвысившійся въ цѣнѣ, въ послѣднее время сталъ съ пониженіемъ цѣнъ опять доступенъ для народнаго потребленія. Съ распространеніемъ дорифоры по прибрежью Атлантическаго океана, возникли опасенія о возможности занесенія жука — опустошителя въ Европу. Это вызвало нѣкоторыя предупредительныя мѣры со стороны европейскихъ государствъ, а именно: воспрещеніе привоза моремъ картофеля, картофельныхъ отбросковъ, листьевъ (служащихъ для упаковки товаровъ, и т. п.) Въ Россіи эта мѣра принята въ Апрѣлѣ 1875 г., по удостоенному Высочайшаго утвержденія положенію Комитета Министровъ, признавшаго, что занесеніе въ Россію изъ Америки картофельнаго жука имѣло-бы значеніе народнаго бѣдствія.

Въ Маѣ 1877 г. было обнаружено присутствіе дорифоры на картофельныхъ поляхъ на пространствѣ 2-хъ десятинъ, въ окрестностяхъ Мюльгейма, близь Кельна, но благодаря принятымъ мѣрамъ — картофельныя плантаціи были засыпаны древесными опилками и щепками, политы керосиномъ и вызжены — появившіеся жучки были истреблены. Есть, впрочемъ, поводъ опасаться, что разъ появившись въ Европѣ, это насѣкомое едва-ли можетъ быть совершенно уничтожено, такъ какъ нѣсколько особей дорифоры, имѣвшихъ возможность перелетѣть на сосѣднія поля, въ промежутокъ времени между первымъ ея появленіемъ и принятіемъ упомянутыхъ выше мѣръ, достаточно, чтобы отъ нихъ размножились сотни милліоновъ жуковъ. Это опасеніе подтверждается тѣмъ обстоятельствомъ, что уже въ Августѣ прошлаго года картофельные жуки опять были найдены въ Шильдау въ Прусской Саксоніи.

Картофель имѣетъ весьма важное значеніе въ народномъ хозяйствѣ — прежде всего, какъ одинъ изъ продуктовъ пропитанія огромной массы населенія. Кромѣ того въ Россіи картофель служитъ матеріаломъ для винокуренія и для нѣсколькихъ промышленныхъ производствъ (изготовленіе крахмала, патоки, декстрина для ситцевыхъ фабрикъ и проч.) Поэтому желательно, на случай весьма вѣроятнаго появленія картофельнаго жука въ Россіи, чтобы свѣдѣнія объ этомъ насѣкомомъ, объ опасности, угрожающей отъ его размноженія и о способахъ его истребленія получили возможно большее распространеніе въ средѣ сельскихъ хозяевъ.

Практическія средства уничтоженія дорифоры объяснены въ недавно вышедшемъ сочиненіи американца Рилея, энтомолога изъ штата Миссури, посвятившаго много лѣтъ изученію природы и свойствъ картофельнаго жука, способовъ его распространенія и средствъ къ борьбѣ съ нимъ.

Настоящая статья — извлеченіе изъ изданной по распоряженію Департамента Торговли и Мануфактуръ брошюры составленной по сочиненію г. Рилея.

(Продолженіе слѣдуетъ.)

Der Zerstörer der Kartoffel, der amerikanische Käfer Doryphora, doryphora decemlineata.

Der Kartoffelkäfer — doryphora decemlineata — hat im Laufe von bereits 18 Jahren den Kartoffel-Anpflanzungen der vereinigten Staaten Nord-Amerikas durch Zerstörung der Blätter der Kartoffelpflanze großen Schaden zugefügt. Die außerordentliche Fortpflanzungsfähigkeit dieses Käfers (von einem Paare im Laufe eines Jahres mehr als 30,000,000 Insekten) ließ in der ersten Zeit seiner Verbreitung die vollständige Vernichtung der Kartoffel an denjenigen Orten befürchten, wo das gedachte Insekt sich zeigte; in der Folge aber gelang es den Amerikanern durch Anwendung mechanischer und chemischer Mittel zur Vertilgung des Käfers in so weit seiner Herr zu werden und den Schaden, den er anzurichten vermag, in so weit zu paralysiren, daß wenn auch ein bedeutender Theil der in den vereinigten Staaten angebauten Kartoffel eine Beute der daselbst über einen Flächenraum von mehr als 40,000 Quadrat-Meilen verbreiteten Doryphora wurde, dennoch die dadurch anfänglich stark im Preise gestiegene Kartoffel in letzter Zeit wiederum billiger und zum Consumtions-Artikel der Bevölkerung geworden ist. Mit der Verbreitung der Doryphora an den Küstenstrichen des atlantischen Oceans entstand auch die Gefahr der möglichen Einschleppung dieses verheerenden Käfers in Europa.

Dieser Umstand veranlaßte die Ergreifung verschiedener Vorsichtsmaßregeln von Seiten der europäischen Staaten, so namentlich: das Verbot der Einfuhr von Kartoffeln zur See, von Kartoffel-Abfällen und Kartoffelblättern (welche zur Verpackung von Waaren dienten 2c.) In Rußland wurde diese Maßregel im April des Jahres 1875, in Gemäßheit des Allerhöchst bestätigten Minister-Comité Beschlusses, ergriffen, welcher in dem Einschleppen des Kartoffelkäfers aus Amerika nach Rußland die Bedeutung einer Volkscalamität erblicken zu müssen glaubte.

Im Mai 1877 ward die Anwesenheit der Doryphora auf Kartoffelfeldern von zwei Deßjätinen Umfang in der Umgegend von Mühlheim bei Cöln entdeckt; Dank den ergriffenen Maßregeln aber — man beschüttete die Kartoffelanpflanzungen mit Sägespänen und Hobelspänen, begoß diese mit Kerosin und brannte sie ab — wurden die daselbst erschienenen Kartoffelkäfer vertilgt. Es steht jedoch zu befürchten, daß der einmal in Europa erschienene Käfer vollständig kaum wird ausgerottet werden können; denn einige der Doryphoren, welche auf die benachbarten Felder hinüber zu fliegen vermochten, genügen vollkommen, um in der Zwischenzeit zwischen ihrem ersten Erscheinen und der Ergreifung der oberwähnten Maßnahmen, sich zu Hundert Millionen von Käfern zu vermehren. Diese Befürchtung fand denn auch ihre Bestätigung in dem Umstande, daß bereits im August Monat des vorigen Jahres die Kartoffelkäfer abermals bei Schildau in Preußisch-Sachsen angetroffen wurden.

Die Kartoffel hat in der Volkswirthschaft eine äußerst wichtige Bedeutung, insbesondere als Consumtionsartikel des größten Theiles der Bevölkerung. Außerdem aber dient die Kartoffel als Material zum Brandweinbrennen und zu verschiedenen gewerblichen Erzeugnissen (Bereitung von Stärke, von Syrup und Dextrin für Zitzfabriken 2c.) Es ist daher für den äußerst wahrscheinlichen Fall des Erscheinens des Kartoffelkäfers in Rußland wünschenswerth, daß die Kenntniß von diesem Insekt, von der in seiner Fortpflanzungsfähigkeit liegenden Gefahr und von den Mitteln zur Vertilgung desselben eine möglichst große Verbreitung inmitten der Landwirthe findet.

Die practischen Mittel zur Vertilgung der Doryphora sind in dem unlängst erschienenen Werke des Amerikaners Rile, eines Entomologen des Staates Missouri erläutert, welcher sich viele Jahre lang dem Studium der Natur und Beschaffenheit des Kartoffelkäfers, der Art und Weise seiner Verbreitung und der Mittel zu seiner Bekämpfung gewidmet hat.

Der folgende Artikel ist ein Auszug aus der auf Anordnung des Departements für Handel und Manufacturen edirten und nach dem erwähnten Werke des Herrn Rile verfaßten Brochüre.

(Fortsetzung folgt.)

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

General-Versammlung

der Allerhöchst bestätigten

Dampfschifffahrts-Gesellschaft „Osilia"

am **Dienstag den 19. September 1878**, um 11 Uhr Vormittags, im Rathhaussaal zu **Arensburg**.

Tagesordnung:

1) Jahresrechenschaft des Jahres 1877, und
2) Vorlage der Direction, den diesjährigen Betrieb betreffend.

Die Direction.

Die Städte-Ordnung

vom Jahre 1870

nebst Ergänzungen und dem Senats-Ukas über die Anwendung derselben auf die Städte der Baltischen Provinzen ist als **Patent der Livl. Gouv-Regierung à 20 Kop. zu haben** in der Redaction der Livl. Gouv.-Zeitung.

Городовое Положеніе 1870 г.

съ дополненіями и Указомъ Правительствующаго Сената о примѣненіи правилъ его къ городамъ Прибалтійскихъ губерній **по 20 коп. за экземпляръ** можно получить въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей.

Das

deutsch-alphabetische Verzeichniß

der **Documente und Acte, welche der Stempelsteuer unterliegen und welche von derselben befreit sind,** zusammengestellt zur Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1876 года по 1. Іюля 1877 года Томъ IV продается въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Die **Sammlung** sämmtlicher vom 1. Juli 1876 bis 1. Juli 1877 von der Staatsregierung erlassenen Verordnungen in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht,** Bd. IV, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouv.-Zeitung.

Den **3.** und **4. October** jeden Jahres wird in **Salismünde** auf der Neu-Salisschen Seite ein großer

Pferde-, Vieh-, Flachs-, Getreide- und Krammarkt

abgehalten werden.

Neu-Salis-Gutsverwaltung.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des Witebskischen Ebräers Jankel Josselew Leensohn, d. d. 27 Januar 1878, sub Nr. 139, giltig bis zum 28. September 1878.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen 1) Nr. 61 von Wilna, Nr. 28 von Nowgorod, Nr. 51 von Jaroslaw, Nr. 55 von Wologda, Nr. 59 von St. Petersburg, Nr. 30 von Moskau, von Eniseisk, Nr. 52 von Wolhinien, Nr. 46 von Irkutzk, Nr. 30 von Suwalk, Nr. 56 von Archangel, Nr. 28 von Wladimir; 2) besondere Ausmittelungsartikel von der Kostromaschen, Samarschen, Wjatkaschen und Charkowschen Gouvernements-Regierung.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою Рига, 16. Августа 1878 года.